

Règlement RCG 08-041 - Article 4 Contenu de la demande de permis

Une demande de permis de déversement doit être faite par écrit, être adressée au directeur et doit inclure les renseignements suivants :

1. le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du demandeur et, dans le cas où le demandeur est une corporation ou une association coopérative, une résolution du conseil d'administration autorisant la présentation de la demande;
2. la désignation cadastrale officielle du ou des lots où est situé l'ouvrage ou l'activité;
3. dans le cas où le demandeur n'est pas propriétaire du lot, la demande doit comprendre une copie du document qui accorde au demandeur un droit sur ce lot;
4. le nombre d'employés et les périodes d'opération;
5. la liste et la quantité des matières premières utilisées, des produits fabriqués ou des services rendus;
6. la présentation et la description d'un diagramme des procédés;
7. l'évaluation de la quantité d'eau utilisée aux diverses étapes des procédés;
8. la nature, la quantité et le mode de gestion des déchets solides et liquides;
9. les caractéristiques qualitatives des eaux déversées et une évaluation de la quantité d'eau déversée;
10. un plan de localisation des bâtiments et des ouvrages, et un plan du système de plomberie et des stations de traitement montrant la dimension et le niveau de tous les services d'eau et d'égout et leurs accessoires.

By-Law RCG 08-041 - Article 4 Content of the permit application

A discharge permit application shall be made in writing, addressed to the Director, and shall include the following information :

1. the name, address and telephone number of the applicant and, should the applicant be a corporation or a cooperative association a resolution of the board of directors authorizing presentation of the application;
2. the official cadastral designation of the lot or lots where the facility or activity is located;
3. should the applicant not be the owner of the lot, the application shall include a copy of the document granting the applicant a right to such lot;
4. the number of employees and the operating periods;
5. the list and quantity of raw materials used, products manufactured or services rendered;
6. the presentation and description of the process flow sheet;
7. the evaluation of the quantity of water used at the various phases of the processes;
8. the nature, quantity and method of management of solid and liquid wastes;
9. the qualitative characteristics of water discharged and an evaluation of the quantity of water discharged;
10. a plot plan of the location of buildings and facilities and a plan of the plumbing system and treatment plants showing the size and level of all water and sewer services and their accessories.